Minnetavle frå raset på Vurvoll i 1874

Dette er ei minnetavle over tragedien på garden Vurvoll i Bøverdalen, vinteren 1874. Åtte menneskeliv gjekk med då garden vart teken av snøras 27. januar 1874. Hans og Mari Vurvoll og alle borna deira døydde. Av dyra på garden gjekk alt med, så nær som ein gris nedanfor garden og ein hane som hadde gøymt seg under Trulssteinen.
Tavla er lånt ut av Solbjørg og Kjell Krøkje.

In memory of the avalanche at Vurvoll 1874

This is a memory plate to commemorate the tragedy at the Vurvoll farm in Bøverdalen in winter 1874. Eight people lost their lives as the farm was destroyed by a severe avalanche on Jan. 27th. Hans and Mari Vurvoll and their six children died. Also all domestic animals on the farm perished, except a pig and a cock, which hid under a stone, "Trulssteinen".

Erinnerungstafel für die Lawine in Vurvoll in 1874

Diese Tafel wurde aufgestellt, um der Tragödie auf dem Hof Vurvoll im Winter 1874 zu gedenken. Acht Menschen (Hans und Mari Vurvoll mit ihren sechs Kindern) kamen ums Leben, als ein gewaltige Schnee-Lawine am 27. Januar 1874 den Hof völlig vernichtete. Auch die Haustiere am Hof wurden vom Schnee getötet, mit Ausnahme eines Ferkels und eines Hahnes, der sich unter einem Stein, "Trulssteinen", verstecken konnte.